

17 мая 2012 г.

ICANN призывает сообщество обсудить проект ответа на рекомендации № 1 и № 3, сформулированные группой проверки безопасности, стабильности и отказоустойчивости (ГП БСО). Этот ответ предназначен для выработки четкого и имеющего долгосрочный характер заявления о роли и сфере компетенции ICANN в обеспечении безопасности, стабильности и отказоустойчивости систем уникальных идентификаторов Интернета.

В рекомендации 1, включенной в проект отчета ГП БСО, указано, что ICANN должна «опубликовать единое, четкое и непротиворечивое заявление о своей сфере компетенции в обеспечении БСО и выполнении ограниченной технической миссии». (15 марта 2012 г.)

Требуются конкретные указания относительно следующего:

1. Что означает «координация глобальной систем уникальных идентификаторов Интернета на общем уровне»?
2. Каковы границы этой координационной роли?
3. В чем заключается обеспечение безопасности и стабильности систем уникальных идентификаторов Интернета?

В рекомендации 3 указано, что «ICANN должна задокументировать и четко определить характер взаимоотношений с сообществом ICANN в сфере БСО, чтобы создать единую основу для понимания взаимозависимостей между организациями».

В соответствии с данной рекомендацией было бы полезно получить отзывы сообщества о взаимоотношениях ICANN в сфере БСО с другими участниками экосистемы Интернета, в том числе с такими группами, как операторы корневых серверов, РПИ, регистраторы, органы стандартизации, правоохранительные органы, CERT, и действующие сообщества по обеспечению безопасности, например, рабочая группа по борьбе с Conficker, группа MAAWG и т. д.

Рассматриваются следующие вопросы:

1. Какова координационная роль ICANN среди операторов корневых серверов? Это связано с вопросом 1 к рекомендации 1.
2. Должна ли ICANN разработать процедуру передачи корневого сервера в случае неспособности действующего оператора корневого сервера выполнять свои обязанности?
3. Каков объем ответственности ICANN при противодействии атакам на корневые серверы или на DNS в целом?

Сообществу предлагается направлять комментарии к этому проекту заявления о роли и сфере компетенции в обеспечении БСО. Комментарии к данному заявлению и к Концепции БСО на 2013 ФГ принимаются до 16 июня 2012 г. включительно до 23:59 UTC (период ответов на комментарии будет открыт с 17 июня по 16 июля 2012 г. до 23:59 UTC).

Дальнейшие консультации с сообществом будут проведены на предстоящей конференции ICANN в Праге, Чешская Республика, которая пройдет в июне 2012 г.

Раздел II: Проект заявления о роли и компетенции ICANN в обеспечении безопасности, стабильности и отказоустойчивости систем уникальных идентификаторов Интернета

ICANN действует в рамках своего Устава, чтобы обеспечить поддержку многосторонней модели сотрудничества в сфере обеспечения безопасности, стабильности и отказоустойчивости уникальных идентификаторов Интернета.

Определение роли и сферы компетенции ICANN в области безопасности, стабильности и отказоустойчивости (БСО) основано на использовании следующей терминологии:

Безопасность – способность защищать уникальные идентификаторы Интернета и предотвращать их неправомерное использование.

Стабильность – способность обеспечивать ожидаемое функционирование системы и доверие к ней у пользователей уникальных идентификаторов.

Отказоустойчивость – способность системы уникальных идентификаторов эффективно выдерживать/переносить злонамеренные нападения и прочие деструктивные события без нарушения или приостановки обслуживания.

Координация означает активное сотрудничество с заинтересованными сторонами глобальной экосистемы Интернета с целью обеспечить

- распределение уникальных идентификаторов Интернета,
- безопасность, стабильность и отказоустойчивость уникальных идентификаторов Интернета, и
- выполнение функций эксплуатации и разработки политики в отношении уникальных идентификаторов Интернета.

с соблюдением принципов открытости, подотчетности и прозрачности, а также охватывая все многообразие заинтересованных сторон в экосистеме.

Это является общей обязанностью всех участников многостороннего сообщества в экосистеме Интернета, а не только корпорации ICANN как отдельной организации.

Роль ICANN в обеспечении БСО охватывает три категории обязанностей:

1. Эксплуатационные обязанности ICANN (внутренние операции, включая функционирование корневого сервера «L» и DNS, операции подписания ключей DNSSEC, функции IANA, деятельность в отношении новых ДВУ и т. д.);
2. Участие ICANN как координатора, партнера и организатора в глобальном сообществе при решении политических и технических вопросов, относящихся к уникальным идентификаторам Интернета;
3. Сотрудничество ICANN с другими участниками экосистемы Интернета.

Техническая миссия ICANN охватывает

- координацию распределения в системах уникальной идентификации Интернета [доменные имена, адреса протокола Интернета (IP-адреса), номера автономных систем (AS) и номера портов и параметров протоколов];
- координацию и содействие обеспечению стабильности, безопасности и отказоустойчивости этих систем, а также регламентирование их работы;
- сотрудничество в разработке технических протоколов для этих систем;
- обслуживание и эксплуатацию корневого сервера «L» на уровне эталона для сообщества;
- управление деятельностью и внутренними системами ICANN; и
- предоставление общедоступного ресурса с информацией о выполнении данных задач более широкому интернет-сообществу с целью обеспечения его функционирования как организации.

К обязанностям, выходящим за рамки роли ICANN в обеспечении БСО, относятся следующие:

- ICANN не выполняет роль органа обеспечения правопорядка в Интернете или оперативного противодействия криминальной деятельности;
- ICANN не участвует в использовании Интернета для киберразведки и кибервойны;
- ICANN не участвует в определении составляющих противозаконного поведения в Интернете.

ICANN не является правоохранительным органом, судом общей юрисдикции или правительственным агентством. ICANN не может в одностороннем порядке приостанавливать или аннулировать регистрацию доменных имен. ICANN способна обеспечивать соблюдение своих договоров с третьими лицами, включая поставщиков услуг регистрации доменных имен. Кроме того, ICANN обеспечивает некоторую поддержку законных действий правоохранительных органов или правительственных агентств по их требованию.

В отношении протоколов Интернета ICANN играет такую же роль, что и любая другая заинтересованная сторона; развитие протоколов Интернета и соответствующих стандартов не входит в сферу компетенции ICANN.

Раздел III: Ссылки на документы и ресурсы

Дополнительные сведения о роли и сфере компетенции ICANN в БСО

Конкретная информация в поддержку выполнения этой технической миссии изложена в Концепции ICANN по обеспечению безопасности, стабильности и отказоустойчивости (<https://www.icann.org/en/about/staff/security>). В этом ежегодно обновляемом документе описывается связь между ролью и сферой компетенции ICANN в обеспечении безопасности, стабильности и отказоустойчивости DNS, процессами стратегического и оперативного планирования ICANN и соответствующими программами и инициативами по обеспечению БСО на каждый финансовый год.

Переводы проекта заявления и ссылки на Концепцию БСО на 2013 ФГ будут опубликованы в максимально короткий срок.

Раздел IV: Дополнительные сведения

Приложение – Историческая справка

Корпорация ICANN была основана в 1998 году для координации систем уникальных идентификаторов Интернета на благо мировой общественности с целью обеспечения работы единого, глобального, межплатформенного Интернета [Министерство торговли США, Заявление о политике, Управление именами и адресами Интернета, 5 июня 1998 г., 63 фед. рег. 31741 (этот документ общеизвестен как White Paper), <http://www.icann.org/en/about/agreements/white-paper>]. ICANN функционирует с использованием принципов открытости, подотчетности и прозрачности, а также модели многостороннего участия, которая отражает многообразие пользователей Интернета в целом.

Со времени формирования корпорации, стабильность Интернета остается важнейшим приоритетом ICANN [Учредительный договор ICANN, 21 ноября 1998 г., <http://www.icann.org/en/about/governance/articles>]. Безопасность и надежность уникальных идентификаторов Интернета являются важными составными частями стабильности.

В соответствии с Уставом ICANN (в последний раз обновлявшимся 16 марта 2012 г.) [Устав ICANN от 16 марта 2012 г., Миссия и основные ценности, <http://www.icann.org/en/about/governance/bylaws#I>], миссией ICANN является «координирование глобальных систем уникальных идентификаторов Интернета на общем уровне и, в частности, обеспечение стабильного и надежного функционирования систем уникальных идентификаторов Интернета. В частности, ICANN:

1. Координирует назначение и передачу следующих трех типов уникальных идентификаторов Интернета:
 - а) доменные имена (формирующие систему, называемую «DNS»);
 - б) адреса интернет-протокола («IP-адреса») и номера автономных систем («AS»); и
 - в) номера портов и параметров протокола.
2. Координирует работу и развитие системы корневых серверов имен DNS.

3. Координирует разработку политики, имеющей непосредственное отношение к этим техническим функциям».

В составе основных ценностей ICANN признает свою ответственность за «поддержание и повышение устойчивости работы, надежности, безопасности и глобальной оперативной совместимости Интернета».

В период с 1998 по 2009 год деятельность корпорации ICANN регламентировалась рядом переходных соглашений с Министерством торговли США, известных как Меморандум о взаимопонимании [Меморандум о взаимопонимании между Министерством торговли США и корпорацией ICANN, 25 ноября 1998 г., <http://www.icann.org/en/about/agreements/mou-ija/icann-mou-25nov98-en.htm>] (а впоследствии Соглашением о совместном проекте) [Соглашение о совместном проекте от 29 сентября 2006 г., <http://www.icann.org/en/about/agreements>]. Основной темой этих соглашений являлась организация корпорацией ICANN совместной работы над осуществлением технической координации уникальных идентификаторов Интернета.

30 сентября 2009 г. ICANN и Министерство торговли США подписали документ «Подтверждение обязательств» [<http://www.icann.org/en/about/agreements/aoc/affirmation-of-commitments-30sep09-en.htm>]. Подтверждение обязательств «регламентировало и документально зафиксировало осуществление технической координации системы доменных имен и адресов Интернета (DNS) на мировом уровне организацией, представляющей частный сектор».

Документ «Подтверждение обязательств» содержит требование о проведении периодических проверок выполнения корпорацией ICANN своих планов и процедур, относящихся к эксплуатационной стабильности, надежности, отказоустойчивости, безопасности и глобальной функциональной совместимости DNS [Подтверждение обязательств, раздел 9.2]. Группа проверки безопасности стабильности и отказоустойчивости приступила к работе в октябре 2010 г. и опубликовала свой предварительный отчет для общественного обсуждения 15 марта 2012 г. [<http://www.icann.org/en/news/public-comment/ssrt-draft-report-15mar12-en.htm>].

Группа проверки безопасности, стабильности и отказоустойчивости рекомендовала ICANN «опубликовать единое, четкое и непротиворечивое заявление о своей сфере компетенции в обеспечении БСО и выполнении ограниченной технической миссии». (см. рекомендацию 1 в проекте отчета от 15 марта 2012 г.)

В соответствии с этой рекомендацией и на основе учредительных документов корпорации, предыдущих планов и концепций обеспечения БСО, а также проекта отчета группы проверки БСО разработан настоящий проект заявления о роли и сфере компетенции ICANN в обеспечении БСО. Это заявление публикуется для консультаций с сообществом наряду с Концепцией ICANN по обеспечению безопасности, стабильности и отказоустойчивости на 2013 ФГ.